



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 29 MAI 2007**

LIEU : Salle Jean-Després – Maison du Citoyen
25, rue Laurier

HEURE : 19 h 30

RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – MONSIEUR RICHARD JOANISSE

REMISE D'UN CERTIFICAT DE MENTION D'HONNEUR DE LA GOUVERNEURE GÉNÉRALE POUR MESSIEURS PAUL GAUVREAU ET SERGE GUINDON

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 Correspondance numéro 65250 - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 Correspondance numéro 65252 - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 8 mai 2007

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 64665** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau visant à réduire la marge avant de 6 m à 1,12 m pour permettre l'implantation de six résidences jumelées - 9, 11, 15, 17, 21 et 23, rue Jacques-Philion - Phase 12 du projet résidentiel « Domaine des Vignobles II » - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.2 **Projet numéro 64972** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 et au règlement de lotissement numéro 503-2005 de la Ville de Gatineau afin de réduire la distance séparatrice entre un bâtiment principal et l'emprise du chemin McConnell et réduire la largeur de trois lots proposés pour développer le terrain vacant situé au 29, chemin Castelbeau (adresses non officielles 31, 33 et 35, chemin Castelbeau) - District électoral de Deschênes - Alain Riel

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENT D'URBANISME ET PPC

4.1 **Projet numéro 65018** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-33-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone I-03-097 à même la zone R-03-158 afin de permettre sur les lots numéros 3 753 381, 3 753 382 et 3 753 383 au cadastre du Québec, les catégories d'usages « Services automobiles (c3) », « Commerces artériels lourds, commerces de gros et services para-industriels (c4) » et « Fabrication industrielle (i2) » - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENT D'URBANISME ET PPC (suite)

- 4.2** **Projet numéro 65016** - Second projet de règlement numéro 502-33-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone I-03-097 à même la zone R-03-158 afin de permettre sur les lots numéros 3 753 381, 3 753 382 et 3 753 383 au cadastre du Québec, les catégories d'usages « Services automobiles (c3) », « Commerces artériels lourds, commerces de gros et services para-industriels (c4) » et « Fabrication industrielle (i2) » - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 4.3** **Projet numéro 65047** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-35-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone agricole A-19-053 à même la zone agricole A-03-157 et de modifier la grille des spécifications de la zone agricole A-19-053, en y ajoutant la catégorie d'usages « Sports extrêmes et motorisés r2 » en y indiquant l'usage 9871 « Champ de tir à la carabine », à usage spécifiquement permis - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 4.4** **Projet numéro 65048** - Second projet de règlement numéro 502-35-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone agricole A-19-053 à même la zone agricole A-03-157 et de modifier la grille des spécifications de la zone agricole A-19-053, en y ajoutant la catégorie d'usages « Sports extrêmes et motorisés (r2) » et en y indiquant l'usage 9871 « Champ de tir à la carabine », à usage spécifiquement permis - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 4.5** **Projet numéro 64706** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-36-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier la grille des spécifications de la zone communautaire P-05-054 en y ajoutant la catégorie d'usages « Services (p3) », en y indiquant l'usage « 6722 Protection contre l'incendie et activités connexes » de la sous-catégorie d'usages p3a, à usage spécifiquement permis et en assujettissant des normes à cette catégorie d'usages - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 4.6** **Projet numéro 64707** - Projet de règlement numéro 502-36-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier la grille des spécifications de la zone communautaire P-05-054 en y ajoutant la catégorie d'usages « Services (p3) », en y indiquant l'usage « 6722 Protection contre l'incendie et activités connexes » de la sous-catégorie d'usages p3a, à usage spécifiquement permis et en assujettissant des normes à cette catégorie d'usages - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 4.7** **Projet numéro 65051** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-37-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone H-13-093 à même la zone P-13-098 afin d'inclure la phase 42 du projet « Le Plateau » et de remplacer la hauteur des bâtiments par une hauteur minimale de trois étages et une hauteur maximale de huit étages pour la catégorie d'usage « Habitation de type familial (h1) » de la zone H-13-093 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.8** **Projet numéro 65052** - Second projet de règlement numéro 502-37-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone H-13-093 à même la zone P-13-098 afin d'inclure la phase 42 du projet « Le Plateau » et de remplacer la hauteur des bâtiments par une hauteur minimale de trois étages et une hauteur maximale de huit étages pour la catégorie d'usage « Habitation de type familial (h1) » de la zone H-13-093 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.9** **Projet numéro 65201** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-41-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'autoriser les comptoirs postaux comme un usage additionnel à l'usage principal « Gare d'autobus pour passagers (4211) » et à un usage principal faisant partie de la sous-catégorie d'usages « Vente au détail de produits alimentaires et de consommation sèche (c1a) »
- 4.10** **Projet numéro 65202** - Projet de règlement numéro 502-41-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'autoriser les comptoirs postaux comme un usage additionnel à l'usage principal « Gare d'autobus pour passagers (4211) » et à un usage principal faisant partie de la sous-catégorie d'usages « Vente au détail de produits alimentaires et de consommation sèche (c1a) »

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 64006** - Avis de présentation - Règlement numéro 65-1-2007 modifiant le règlement numéro 65-2002 dans le but de ne pas imposer les neuf propriétés situées sur la rue Lacasse, maintenant connue sous le vocable de Gabriel-Lacasse - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 5.2** **Projet numéro 62387** - Avis de présentation - Règlement numéro 392-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 3 500 000 \$ pour financer la participation de la Ville de Gatineau au programme Accès-Logis Québec 2006-2007
- 5.3** **Projet numéro 64814** - Avis de présentation - Règlement numéro 406-2007 concernant les rejets d'eaux usées et de boues dans les ouvrages d'assainissement de la Ville de Gatineau
- 5.3** **Projet numéro 64990** - Avis de présentation - Règlement numéro 508-2007 relatif à l'entretien et la salubrité et à l'entretien des habitations, des logements et de chambres

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 65320** --> **CE** - Modification du règlement numéro 382-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 5 781 000 \$ pour construire une caserne sur le boulevard Gréber destinée au Service de sécurité incendie dans le cadre du schéma de couverture de risques en incendie et prévoir l'achat d'ameublement de bureau ainsi que pour retenir les services professionnels de firmes d'experts-conseils - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 6.2** **Projet numéro 65275** --> **CE** - Règlement numéro 403-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 985 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Place du Musée, phases 4A,4B et 4E - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.3** **Projet numéro 65277** --> **CE** - Règlement numéro 407-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 180 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les condos du Plateau, phase 3 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 6.4** **Projet numéro 65284** --> **CE** - Règlement numéro 408-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 595 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Plateau du Parc, phases 5 et 6 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 6.5** **Projet numéro 65285** --> **CE** - Règlement numéro 409-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 590 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Plateau du Parc, phases 7 et 8 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 6.6** **Projet numéro 65287** --> **CE** - Règlement numéro 410-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 730 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Plateau du Parc, phases 9 et 10 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 6.7** **Projet numéro 65288** --> **CE** - Règlement numéro 411-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 545 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Plateau du Parc, phases 11 et 12 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 6.8** **Projet numéro 65291** --> **CE** - Règlement numéro 412-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 105 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Plateau du Parc, phase 4 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon

6. RÈGLEMENTS (suite)

- 6.9** **Projet numéro 64971** - Règlement numéro 502-31-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de supprimer la catégorie d'usages permise « Habitation de type familial H1 » en structure contiguë ainsi que toutes les normes qui s'y réfèrent et d'assujettir la catégorie d'usages permise « Habitation de type familial H1 » en structure isolée et jumelée existante à l'obligation d'inclure un garage privé attaché ou intégré au bâtiment principal pour la zone H-16-027 - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 6.10** **Projet numéro 64980** - Règlement numéro 502-32-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone H-02-060 à même une partie des zones H-02-061, P-02-065 et H-02-079, afin d'y permettre les habitations unifamiliales isolées et jumelées - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 6.11** **Projet numéro 64975** - Règlement numéro 502-34-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter des usages commerciaux liés aux institutions de formation spécialisée, aux associations civiques, aux services d'affaires professionnelles, juridiques, informatiques, de secrétariat et d'assurances, de salles de réunion et de réception ainsi que les usages de la sous-catégorie d'usages « Établissements de santé et services sociaux (p2c) » - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 6.12** **Projet numéro 64984** - Projet particulier de construction - Construction de la maison de quartier Daniel-Johnson au 22, rue Arthur-Buies - District électoral de Saint-Raymond-Vanier – Pierre Phillion

7. DIRECTION GÉNÉRALE

7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.01.1** **Projet numéro 65259** --> CE - Financement comptant - Règlement numéro 250-2004 - Centre Aquatique Paul-Pelletier du secteur d'Aylmer
- 7.01.2** **Projet numéro** --> CE – Paiement comptant – Refinancement de divers règlements ex-villes
- 7.01.3** **Projet numéro 64963** -->CE – Modification – Divers règlements – Émission d'obligations de 12 375 000 \$
- 7.01.4** **Projet numéro 64968** -->CE – Émission d'obligation – Terme plus court – Règlement numéro 477-90 et autres
- 7.01.5** **Projet numéro** -->CE – Autorisation – Vente de gré à gré – Émission d'obligations de 12 375 000 \$

7.2 SERVICES JURIDIQUES

- 7.02.1** **Projet numéro 65072** --> CE - Demande au ministère des Affaires municipales et des Régions de se prévaloir de l'article 544 (al 2,2°) de la *Loi sur les cités et villes* pour certains règlements d'emprunt

7.3 CULTURE ET LOISIRS

- 7.03.1** **Projet numéro 65261** --> CE - Aménagement de nouveaux jardins communautaires
- 7.03.2** **Projet numéro 65263** --> CE - Mandat de 3 ans à la Corporation du parc floral des Nations pour l'organisation du concours Fleurir Gatineau
- 7.03.3** **Projet numéro 65299** --> CE - Participation de la Ville de Gatineau dans le cadre du festival d'été Buckingham en fête - 42 000 \$ en contribution financière - 24 843 \$ en services - 14 000 \$ en contribution financière additionnelle pour 2007
- 7.03.4** **Projet numéro 64989** – Mandat – Entente spécifique sur la culture – Conférence régionale des élus de l'Outaouais

7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- 7.04.1** **Projet numéro 65056** --> CE - Programme travaux d'infrastructures Canada-Québec 2000 - Acceptation de la proposition d'aide financière et recommandation de signer le protocole d'entente - Sous-volet 1.1 : Réhabilitation d'une conduite d'égout - Ruisseau Desjardins - Districts électoraux de Limbour et des Riverains - Simon Racine et Denis Tassé
- 7.04.2** **Projet numéro** --> CE - Autoriser l'ajustement du coût des travaux supplémentaires de 10 078,69 \$ - Marc Cléroux construction inc. - Démolition du bâtiment situé au 519 avenue de Buckingham - Service d'ingénierie - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- 7.04.3** **Projet numéro 65265** --> CE - Protocole d'entente entre Sentinelle Outaouais et la Ville de Gatineau - Subvention de 5 000 \$
- 7.04.4** **Projet numéro 64996** - Régionalisation de la gestion des matières résiduelles
- 7.04.5** **Projet numéro 65165** - Adoption de la politique d'utilisation et gestion du Fonds vert
- 7.04.6** **Projet numéro 64230** – Modification à la réglementation du stationnement – Chemin Maple Grove – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 7.04.7** **Projet numéro 64235** – Modification à la réglementation du stationnement – Rue Victoria – District électoral de Hull – Denise Laferrière

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

- 7.05.1** **Projet numéro 64922** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Approbation de la construction de trois habitations unifamiliales isolées sur le terrain vacant au 29, chemin Castelbeau (adresses non officielles 31, 33 et 35, chemin Castelbeau) - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.05.2** **Projet numéro 65293** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Place du Musée, phases 4A, 4B et 4E - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.05.3** **Projet numéro 65214** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Approbation d'un PIIA protection de boisés de protection et d'intégration et d'un PIIA ouverture de rue pour les phases 4 à 12 du projet Plateau du Parc afin de construire 596 unités réparties en 63 habitations unifamiliales isolées, 94 habitations unifamiliales jumelées, 111 habitations unifamiliales contiguës, 178 unités de type habitation multifamiliale et 150 unités de type habitation collective - Phases 4 à 12 du projet Plateau du Parc - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 7.05.4** **Projet numéro 65295** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Place Walters, phase 2 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.05.5** **Projet numéro 65305** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Place Walters, phase 3 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.05.6** **Projet numéro 65315** --> CE - Autoriser le Service d'urbanisme à utiliser un montant de 55 000 \$ du fonds vert afin de mandater des ressources externes pour la réalisation d'une étude de caractérisation et d'un plan de gestion pour la forêt Boucher - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.05.7** **Projet numéro 65303** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Condos du Plateau, phase 3 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 7.05.8** **Projet numéro 65308** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Plateau du Parc, phase 4 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 7.05.9** **Projet numéro 65310** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Plateau du Parc, phases 5 et 6 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 7.05.10** **Projet numéro 65313** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Plateau du Parc, phases 7 et 8 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE (suite)

- 7.05.11 Projet numéro 65314 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Plateau du Parc, phases 9 et 10 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 7.05.12 Projet numéro 64933** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise de la Rivière-Gatineau - Approuver le projet de rénovation comportant le remplacement des fenêtres et d'une porte sur la façade avant - 107, rue de la Baie - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 7.05.13 Projet numéro 65304 --> CE** - Modification à la résolution numéro CM-2002-733 - Autoriser la signature de l'amendement à apporter à l'entente du 17 septembre 2002 pour le projet domiciliaire intersection des boulevards Saint-René Est et Labrosse, phase 1 - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 7.05.14 Projet numéro 64911** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Redéveloppement du Moulin - Procéder à la transformation d'un bâtiment en une habitation unifamiliale isolée avec logement additionnel - 199, rue Hupé - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 7.05.15 Projet numéro 64928** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise du Moulin - Approbation du projet de rénovation comportant la modification de fenêtres, d'une porte et le remplacement du revêtement de la galerie avant - 78, rue Birch - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 7.05.16 Projet numéro 65172 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet intégré Notre-Dame/Maloney - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 7.05.17 Projet numéro 65301 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Les Boisés de l'Équinoxe - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 7.05.18 Projet numéro 65138** - Demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec afin d'aliéner le lot numéro 3 467 580 du cadastre au Québec en faveur du ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec (MRNF) afin de respecter les ententes de cession entre Canards Illimités et le ministère - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 7.05.19 Projet numéro 65009** - Nomination de madame Kristin Marinacci à titre de membre de la Commission permanente sur l'habitation
- 7.05.20 Projet numéro 65307 --> CE** - Contribution financière de la Ville de Gatineau pour le projet de redéveloppement du modèle régional de planification des transports (modèle TRANS) - Contribution financière de 20 000 \$
- 7.05.21 Projet numéro 65350 -->CE** – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet résidentiel Plateau du parc, phases 11 et 12 – District électoral de Val-Tétreau – Alain Pilon

7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

- 7.06.1 Projet numéro 65302 --> CE** - Renouvellement de bail - Club Gym-Action - 795, boulevard Saint-René Ouest - District électoral Du Versant - Joseph De Sylva
- 7.06.2 Projet numéro 65058 --> CE** - Vente du lot numéro 3 701 304 - 4200535 Canada inc. - Rue Jean-Louis-Malette - Aéroport industriel de Gatineau - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 7.06.3 Projet numéro 65282 --> CE** - Renouvellement de bail - Bibliothèque - 207, boulevard du Mont-Bleu - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- 7.06.4 Projet numéro 65280 -->CE** – Reconduction de bail – Commission de la Capitale nationale – Exploitation du stationnement Montcalm – District électoral de Hull – Denise Laferrière

7.7 RESSOURCES HUMAINES

7.07.1 **Projet numéro 65061 --> CE** - Entente de départ de monsieur Tom Daley - Centre de services d'Aylmer

7.07.2 **Projet numéro 65290 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle du Service d'évaluation et des transactions immobilières

7.07.3 **Projet numéro 65294 --> CE** - Modifications à la structure organisationnelle du centre de services de Gatineau

7.07.4 **Projet numéro 65296 --> CE** - Modifications à la structure organisationnelle du centre de services d'Aylmer

7.07.5 **Projet numéro 65317 --> CE** - Modifications à la structure organisationnelle du centre de services de Hull

7.8 SERVICE DE POLICE

7.9 SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

7.10 CENTRES DE SERVICES

7.10.1 **Projet numéro 65286 --> CE** - Utilisation du surplus de l'ex-Ville de Hull - 1 574 285 \$

7.11. DIVERS

8. AJOUTS

9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

9.1 **Correspondance numéro 65134** - Procès-verbal de la réunion de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine du 26 février 2007

10. DÉPÔT DE DOCUMENTS

10.1 **Correspondance numéro 64953** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 395-2007

10.2 **Correspondance numéro 65300** - Dépôt des procès-verbaux des séances du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 25 avril, 2 et 9 mai 2007 ainsi que de la séance spéciale du 8 mai 2007

11. PROCLAMATION

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

12.1 **Correspondance numéro 65253** - Levée de la séance

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 19 juin 2007, 19h30, à la salle Odyssee de la Maison de la culture au 855, boulevard de la Gappe.